



Ministero
Pubblica Istruzione

Direzione Didattica di
Manzano
Via Libertà, 25
33044 MANZANO (UD)
Cod. Fisc. 80005480308

Tel. 0432 740542
Fax 0432 741503
ddmanzano@libero.it

Dirigente Scolastico Reggente
dott.ssa Annamaria Buttazzoni



Dodici anni in rete

Centro Risorse Territoriale
Ragazzi del Fiume

Tel. 0432 740542
Fax 0432 741503

ragazzidelfiume@libero.it
www.ragazzidelfiume.it

Direzione Didattica di
Manzano
Civiale
Cervignano
Gorizia, via Zara

Istituti Comprensivi di
San Pietro al Nat.
Bilingue San Pietro al Nat.
Premariacco
San Giovanni, Trieste
Svevo, Trieste

Scuola Secondaria 1° Grado
Civiale
Manzano
San Giovanni al Nat.

Prot. n° 3534/AZ

Manzano, 24/06/2012

Al Personale docente
del Circolo Didattico di
MANZANO

Ai Dirigenti Scolastici e al Personale Docente
Scuole di ogni ordine e grado della
Provincia di UDINE

Agli esperti esterni interessati

All' albo della Direzione didattica
di Manzano

Oggetto: Bando per il reclutamento esperti – Progetto RadioMigranti- Narrare la migrazione in Friuli Venezia Giulia all'interno dell'Amministrazione Scolastica e di esperti esterni per incarichi connessi con l'attuazione del POF a.s. 2011/2012.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Visto l'art. 40 del Decreto Interministeriale n. 44 del 1 febbraio 2001 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";

Visto il Piano dell'Offerta Formativa a.s. 2011/2012;

Vista la necessità di reperire figure professionali specializzate;

Vista la disponibilità finanziaria assicurata dalla Regione FVG sul Progetto P12 "Radio Migranti – Narrare la migrazione in FVG"

EMANA

Il presente avviso per la selezione per l'individuazione di n.3 esperti:

- A. Fonico post-produzione
- B. Musicista compositore di colonne sonore dedicate al tema della migrazione libere da copyright
- C. Regista ed esperto in radiodramma radiofonici

da impegnare all'interno del Progetto Radio Migranti per le sottoindicate attività afferenti: all'AREA PROGETTUALE: RADIOMIGRANTI – Progetto "Narrare la Migrazione in Friuli Venezia Giulia".

AZIONI RICHIESTE	TIPOLOGIA DI ATTIVITA' PREVISTE	DURATA INCARICO
A . Ottimizzazione audio dei video prodotti dalle classi	Editing, mix e mastering di tracce audio registrate precedentemente. Post-produzione di video prodotti dalle classi aderenti al progetto <i>Gli obiettivi saranno:</i> ripulire le tracce audio registrate, armonizzare l'audio contenuto nei video prodotti durante l'anno scolastico. Produrre e pubblicare Videonarrazioni dedicate alla migrazione sul sito www.radiomigranti.it	L'attività si svolgerà durante i mesi di giugno e luglio. Verranno consegnati alcuni video con solo immagini cui associare audio dedicati mantenendo il flusso narrativo dell'esperienza progettata. Le tracce sonore da ripulire saranno fornite in formato mp3

AZIONI RICHIESTE	TIPOLOGIA DI ATTIVITA' PREVISTE	DURATA INCARICO
B. Realizzazione di colonne sonore dedicate al Progetto RadioMigranti	Visione dei video e dei materiali multimediali prodotti e relativa composizione di colonne sonore in armonia con le immagini. <i>Gli obiettivi saranno:</i> valorizzare le immagini e la traccia narrativa dei video con musiche originali adeguate. Produrre e pubblicare videonarrazioni dedicate alla migrazione sul sito www.radiomigranti.it	L'attività si svolgerà durante i mesi di giugno e luglio. Verranno consegnati alcuni video con solo immagini sui quali si creeranno colonne sonore dedicate. Le stesse saranno fornite in formato mp3
AZIONI RICHIESTE	TIPOLOGIA DI ATTIVITA' PREVISTE	DURATA INCARICO
C. Realizzazione di radiodramma finalizzato alla narrazione della migrazione in Friuli Venezia Giulia Progetto RadioMigranti	Coordinamento di docenti ed organizzazione dei materiali prodotti per la realizzazione di radiodramma. <i>Gli obiettivi saranno:</i> valorizzare i materiali prodotti in classe finalizzandoli alla realizzazione di radiodramma sul tema della migrazione in FVG Produrre e pubblicare Radiodramma sul sito www.radiomigranti.it	L'attività si svolgerà durante i mesi di giugno e luglio. Il regista, esperto in radiodramma, incontrerà e coordinerà il gruppo di docenti che si sono occupati di radiodramma. Le stesse saranno fornite in formato mp3

Il numero delle ore è subordinato al costo orario dell'offerta.

Per il personale interno all'Amministrazione scolastica i compensi sono quelli previsti dal CCNL in vigore.

Il personale esperto verrà reclutato secondo il seguente ordine di priorità:

- 1) docente esperto interno;
- 2) docente esperto in servizio presso altre Istituzioni Scolastiche della provincia di Udine;
- 3) esperti esterni all'Amministrazione Scolastica e/o Enti accreditati.

REQUISITI RICHIESTI

Le offerte pervenute saranno valutate in base ai seguenti requisiti:

1. titolo di studio;
2. titoli di studio pertinenti all'attività da svolgere;
3. ogni altra competenza utile agli effetti dell'incarico oggetto di selezione;
4. esperienze lavorative pregresse con le scuole;
5. pubblicazioni di materiali multimediali audio-video;
6. partecipazione diretta in qualità di esperti ad eventi, trasmissioni, spettacoli;

VALUTAZIONE

La valutazione delle offerte sarà effettuata secondo i seguenti criteri:

	Punti	
Titolo di studio (sarà valutato solamente un titolo di studio)	Laurea	5
	Diploma di scuola superiore	3
	Altro	2
Corsi di formazione e/o perfezionamento di pertinenza (2 punti per ogni corso) fino ad un massimo di	10 max	
Precedenti esperienze lavorative nel settore di pertinenza presso scuole (2 punti per ogni esperienza lavorativa) fino ad un massimo di	14 max	
Pubblicazioni di materiali multimediali audio-video (3 punti per ogni pubblicazione) fino ad un massimo di	18 max	
Partecipazione diretta in qualità di esperti ad eventi, trasmissioni, spettacoli (3 punti per ogni partecipazione) fino ad un massimo di	18 max	
Economicità dell'offerta	20 max	

Dopo l'analisi e la valutazione delle domande, verrà predisposta la graduatoria finale di merito.

La graduatoria è valida per l'anno scolastico 2011/2012.

A parità di punteggio, costituisce dato di precedenza l'aver già operato presso scuole della Regione nei medesimi settori oggetto di selezione.

In caso di rinuncia da parte di un candidato, subentrerà il successivo in graduatoria.

MODALITA' E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Le domande, presentate secondo il modello ALL. 1, dovranno essere corredate da curriculum scritto in forma di autocertificazione con indicazione dei titoli posseduti e delle competenze ed esperienze maturate. L'Amministrazione si riserva di verificare la veridicità delle dichiarazioni rese dai partecipanti alla presente selezione. Alla domanda dovrà essere allegata, altresì la ricevuta dell'informativa ai sensi del D.Leg.vo 196/2003.

Gli esperti esterni all'Amministrazione Scolastica dovranno indicare, nell'offerta, l'importo orario richiesto, comprensivo di IVA e di ogni altro onere.

Le richieste dovranno essere indirizzate alla **Direzione Didattica di Manzano, Via Libertà n. 25 e pervenire**, in busta chiusa, sigillata e controfirmata nei lembi di chiusura, recante esternamente il nominativo del mittente e la dicitura "Contiene offerta per Bando integrazione scolastica alunni stranieri", entro e non oltre il **18/06/2012**.

Le domande prive dei requisiti previsti nel presente bando o presentate oltre il termine indicato non saranno prese in considerazione.

Le domande verranno valutate da un'apposita Commissione, che formulerà una graduatoria finale, in base ai parametri e punteggi sopraindicati.

La gara risulterà valida anche in presenza di un'unica offerta purché congrua con i requisiti richiesti e non superiore ai fondi a disposizione di questa Istituzione Scolastica.

STIPULA CONTRATTO

Il candidato, individuato ai sensi del presente bando, sarà invitato a presentarsi presso l'ufficio di segreteria per il perfezionamento dell'incarico. Per eventuali ulteriori informazioni, contattare la segreteria della scuola.

INFORMAZIONI GENERALI

Ai sensi e per gli effetti della Legge del 31/12/1966 n. 675 come modificata dal D. Lgs. N. 196 del 30/6/2003, la Direzione Didattica, quale titolare del trattamento dei dati forniti in risposta al presente bando, informa che tali dati verranno utilizzati ai fini della partecipazione dello stesso e successiva stipula del contratto.

Tali dati verranno trattati con sistemi elettronici e manuali in modo da garantirne comunque la sicurezza e la riservatezza.

Con l'invio della domanda i concorrenti esprimono pertanto il loro assenso al predetto trattamento.

Si evidenzia inoltre che i dati non saranno diffusi, fatto salvo il diritto di accesso dei "soggetti interessati" L.340 del 24 novembre 2000.

CLAUSOLA DI TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI ai sensi della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche (allegare dichiarazione).

L'appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla Direzione Didattica di Manzano ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Udine della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 3, comma 9 bis, della legge 13/08/2010, n. 136 e successive modifiche.

Per quanto non espressamente indicato nel presente bando si fa riferimento alle norme di legge vigenti.

PUBBLICAZIONE BANDO

Il presente Bando viene pubblicato all'albo e sul sito web di questa Istituzione Scolastica e contestualmente trasmesso via e-mail a tutte le scuole della Provincia di Udine



IL DIRIGENTE SCOLASTICO reggente
dott.ssa Annamaria BUTTAZZONI

DIREZIONE DIDATTICA DI MANZANO
via Libertà, 25
33044 MANZANO

Cod. Fisc. 80005480308 – Tel.: 0432740542 – Fax: 0432741503

e-mail: ddmanzano@libero.it

ALLEGATO 1
Domanda di partecipazione alla selezione di esperti

AL DIRIGENTE SCOLASTICO
della DIREZIONE DIDATTICA di MANZANO

Il/La sottoscritto/a
Codice fiscale.....
Nato/a.....il.....
Telefono..... Cell.....
e-mail.....
Indirizzo a cui inviare le comunicazioni relative alla selezione
Via.....Cap.....
Città.....

CHIEDE

di partecipare alla selezione per titoli per l'attribuzione dell'incarico di esperto relativamente a

.....
destinato agli utenti della Direzione Didattica di Manzano,

dietro corrispettivo di Euro..... (in lettere) **orario**
loro onnicomprensivo.

A tal fine, consapevole della responsabilità penali previste dall'art. 76 del DPR 445/2000 e della decadenza da eventuali benefici acquisiti nel caso di dichiarazioni mendaci,

DICHIARA ai sensi dell'art. 47 e 38 del D.P.R. n. 445/2000

sotto la propria personale responsabilità quanto segue (barrare le voci d'interesse):

- di essere cittadino/a _____ secondo le risultanze del Comune di _____
- di essere in godimento dei diritti politici
- di essere dipendente della seguente Amministrazione (indicare quale)
-
- di aver ottenuto l'autorizzazione allo svolgimento dell'incarico in oggetto
- di impegnarsi a presentare l'autorizzazione rilasciata dall'Amministrazione di appartenenza per lo svolgimento dell'incarico in oggetto
- di non essere dipendente di alcuna Amministrazione Pubblica
- di essere in regola con i versamenti dei contributi previdenziali e assistenziali
- di possedere il Durc regolare
- di possedere certificazione di regolarità contributiva rilasciata dal proprio Ente Previdenziale
- di non aver subito condanne penali
- di non avere procedimenti penali pendenti
- di essere disponibile a partecipare agli incontri propedeutici all'inizio delle attività, in itinere e conclusivi

del progetto

di essere in possesso dei seguenti titoli di studio (ai fini dell'attribuzione del punteggio indicare la votazione conseguita)

.....
.....
.....
.....

di essere in possesso dei seguenti titoli di specializzazione, afferenti la tipologia dell'intervento

1.
2.
3.
4.
5.

di avere acquisito le seguenti esperienze pregresse inerenti le tematiche del bando

1.
2.
3.
4.
5.

di ricoprire i seguenti incarichi inerenti le tematiche del bando

1.
2.
3.

di avere effettuato incarichi di docenza in corsi di formazione afferenti la tipologia dell'intervento

1.
2.
3.
4.
5.

Allega:

- curriculum vitae;
- fotocopia di un documento d'identità;
- Eventuali indicazioni progettuali per l'organizzazione degli interventi

(Il candidato potrà altresì allegare tutte le certificazioni che ritiene opportuno presentare).

L'Amministrazione si riserva il diritto di richiedere ai candidati che risulteranno idonei nella graduatoria, la presentazione completa dei titoli originali o delle fotocopie conformi prima di assegnare loro l'incarico.

Il/La sottoscritto/a consente il trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del D. L.vo 30/06/2003, n. 196, per le esigenze e le finalità dell'incarico di cui alla presente domanda.

Data..... Firma.....



Ministero dell'Istruzione
Università e Ricerca

Direzione Didattica di
Manzano

Via Libertà, 25
33044 MANZANO (UD)
Cod. Fisc. 80005480308

Tel. 0432 740542
Fax 0432 741503
ddrmanzano@libero.it

Dirigente Scolastico Reggente
dott.ssa Annamaria Buttazzoni



Undici anni in rete

Centro Risorse Territoriale
Ragazzi del Fiume

Tel. 0432 740542
Fax 0432 741503

ragazzidelfiume@libero.it
www.ragazzidelfiume.it

Direzione Didattica di
Manzano
Cividale
Cervignano
Gorizia, via Zara

Istituti Comprensivi di
Premarlacco
San Pietro al Nat.
Bilingue San Pietro al Nat.
Trieste, San Giovanni

Scuola Secondaria 1° Grado
Cividale
Manzano
San Giovanni al Nat.

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI CON RELATIVO CONSENSO

Oggetto: informativa sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/03.

Il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 prevede il diritto alla protezione dei dati personali riguardanti chiunque.

In ottemperanza a quanto previsto dalla citata normativa, la sottoscritta Annamaria Buttazzoni, Dirigente Scolastico Reggente della Direzione Didattica di Manzano che tratta Suoi dati personali, in qualità di "titolare del trattamento", informa, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/03, che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua/Vostra riservatezza e dei Suoi diritti.

In particolare, per i trattamenti dei "dati sensibili" (che, ai sensi dell'art. 4, comma 1, lettera d) del D.Lgs. n. 196/03, sono i dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale), l'art. 26 del D. Lgs. n. 196/03, prevede che essi possono essere oggetto di trattamento solo con il consenso scritto dell'interessato e previa autorizzazione del Garante per la protezione dei dati personali.

Pertanto Le/Vi forniamo le seguenti informazioni sul trattamento dei Suoi/Vostri dati personali che intendiamo effettuare, con particolare riguardo ai dati "sensibili":

- a) il trattamento dei Suoi/Vostri dati comuni, sensibili e giudiziari, è finalizzato alla corretta e completa esecuzione dell'incarico professionale conferito, sia in ambito giudiziale che in ambito stragiudiziale;
- b) il conferimento dei Suoi/Vostri dati è strettamente necessario per lo svolgimento dell'incarico ricevuto;
- c) l'eventuale rifiuto da parte dell'interessato di conferire dati personali comporta l'impossibilità di svolgere le funzioni dell'Istituto;
- d) il trattamento consiste nelle operazioni o complesso di operazioni di cui all'art. 4, comma 1, lett. a) del D.Lgs. 196/03: "la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati";
- e) il trattamento sarà effettuato ad opera di soggetti appositamente incaricati, che si avvarranno di strumenti elettronici e non elettronici, configurati, in modo da garantire la riservatezza e la tutela dei Suoi/Vostri dati e nel rispetto, in ogni caso, del segreto professionale;
- f) i Suoi/Vostri dati verranno a conoscenza degli incaricati del trattamento;
- g) i Suoi/Vostri dati potranno essere comunicati, per le finalità di cui sopra, a collaboratori esterni, ai soggetti operanti nel settore giudiziario, alle controparti e relativi difensori, ed in genere a terzi soggetti cui disposizioni di legge attribuiscono facoltà di accesso ovvero ai quali la comunicazione è necessaria per l'esercizio delle attività proprie della professione forense;
- h) i Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione;
- i) i Suoi/Vostri dati potranno essere trasferiti verso Paesi dell'unione Europea e verso Paesi terzi rispetto all'Unione Europea nell'ambito delle finalità di cui sopra;
- j) il titolare del trattamento è il Dirigente Scolastico Reggente dott.ssa Annamaria Buttazzoni;
- k) il responsabile del trattamento dei Suoi dati personali è il Direttore S.G.A. sig.ra Silvana Viola elettivamente domiciliato, per le disposizioni di cui al D. Lgs. n. 196/03, presso la sede del nostro Istituto;

l) Lei potrà far valere i Suoi diritti, così come disciplinati dall'art.7 del D. Lgs. n. 196/03, che alleghiamo in copia, rivolgendosi al titolare del trattamento.

L'art. 7 del D.Lgs. 196/03, qui di seguito ritrascritto, prevede i diritti e le facoltà che Lei/Voi potrà/potrete esercitare in merito al trattamento dei Suoi/Vostri dati:

"1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a) dell'origine dei dati personali;*
- b) delle finalità e modalità del trattamento;*
- c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;*
- d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;*
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.*

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

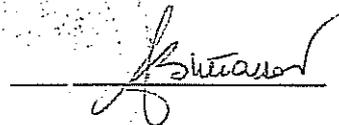
- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;*
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;*
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.*

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;*
- b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale."*

In fede

Il titolare del trattamento dott.ssa Annamaria Buttazzoni



Consenso dell'interessato al trattamento di propri dati comuni e sensibili

Il/La sottoscritto/a, acquisite le informazioni di cui all'art. 13 del D. Lgs. n. 196/03, acconsente al trattamento dei propri dati personali, dichiarando di avere avuto, in particolare, conoscenza che alcuni dei dati medesimi rientrano nel novero dei "dati sensibili" di cui all'art. 4, comma 1, lettera d), del decreto citato, vale a dire i dati "idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale".

Attesta il proprio libero consenso affinché il titolare, il Dirigente Scolastico pro-tempore, proceda ai trattamenti dei propri dati personali comuni e sensibili, secondo le modalità e finalità risultanti dalla presente scheda informativa.

Dichiara inoltre di avere preso visione e ricevuto copia dell'articolo 7 del D. Lgs. n. 196/03, contente i diritti dell'interessato.

In fede

Data e Firma leggibile